

DEKLARACJA ZGODNOŚCI NR: / DECLARATION OF CONFORMITY NR :

DZ/00003475

zgodnie z PN-EN ISO/IEC 17050 / according to PN-EN ISO/IEC 17050

Kontrahent / Recipient :

OÜ Exmet

Adres / Address :

Maardu Vana-Narva mnt 31
74114 Maardu
Estonia

Nr zlecenia / Reference No. :

ZP/010444/2024/K

1. Nazwa i oznaczenie wyrobu / Name and marking of the goods :

FORMATKA CZARNA G/W FLATINIUM 2,00X1250X2500 S235JR

(nazwa wyrobu z kartoteki / name of goods from our records)

2. Partie wyrobu objęte deklaracją / Batch of goods this declaration concerning to :

partie / batches : [2 310 kg - 0004100438118]

(nr wytopu / heat no.) 410944

[2 305 kg - 0004100438129]

410944

[2 300 kg - 0004100438130]

410944

[2 090 kg - 0004100438152]

410944

kręgi / coils :

[0001106614913]

(dane do identyfikacji partii (waga partii (kod partii) oraz lista kręgów (kody kręgów) / identification of batch data (weight of batch, batch code, list of coils))

3. Wymagania / Requirements :

zam. nr / order no. : 062-23-EX

normy / standards : PN-EN 10025-2

(zgodne z normą / according to the norm)

WŁAŚCIWOŚCI MECHANICZNE I INNE BADANIA MECHANICAL PROPERTIES AND OTHER TESTS												
Numer kręgu : Coil No. :	Re [MPa]		Rm [MPa]		A [%]		Uwagi : Comments :					
0001106614913	337,000		423,000		31,900							
SKŁAD CHEMICZNY [%] CHEMICAL COMPOSITION [%]												
Numer kręgu : Coil No. :	C	Si	Mn	P	S	Al	Nb	V	Cr	Ni	Cu	Mo
0001106614913	0,060	0,210	0,680	0,005	0,007	0,040						
WŁAŚCIWOŚCI MECHANICZNE I INNE BADANIA (NORMY) MECHANICAL PROPERTIES AND OTHER TESTS (STANDARDS)												
Normy kręgów: Coil standards:	Re [MPa]		Rm [MPa]		A [%] _{min}		Norma : Standard :					
-	235-		360-510		17		PN-EN 10025-2					
SKŁAD CHEMICZNY [%] (NORMY) CHEMICAL COMPOSITION [%] (STANDARDS)												
Normy kręgów: Coil standards:	C _{max}	Si _{max}	Mn _{max}	P _{max}	S _{max}	Al _{min}	Nb _{max}	V _{max}	Cr _{max}	Ni _{max}	Cu _{max}	Mo _{max}
-	0,170	-	1,400	0,035	0,035	-	-	-	-	-	0,550	-

Deklaruję, że wyrób określony w pkt. 1 z partii określonych w pkt. 2 jest zgodny z dokumentami wymienionymi w pkt. 3.

Hereby I declare, so goods described in point 1 made of batches described in point 2 are consistent with documents indicated in point 3.

Elk, 2024-03-27

Sylvia Czarnecka-Zubowicz

(miejsce i data wystawienia / place and date of issue)

(imię, nazwisko i podpis osoby upoważnionej / full name and signature of authorised person)

DZ/00003475

Strona / Page: 1/1

Kapitał zakładowy: 3.750.000 zł
wpłacony w całościMiejsce zarejestrowania: Sąd Rejonowy w Olsztynie
Nr rejestru KRS: 0000145082E-mail:
serwistal@serwistal.pl

A01

Nr rejestrowy BDO : 000012617

ArcelorMittal Poland S.A. Oddział w Krakowie

ul. Tadeusza Sendzimira 1 31-752 Kraków

Z02.1 Kraków, 14.03.2024

A02

ATEST 2.2 / TEST REPORT 2.2

WERKSZEUGNIS 2.2 EN 10204

A03

Nr:

1003508160

ArcelorMittal

A06.1

Zamawiający:

Purchaser:

Besteller:

A06.1

ArcelorMittal Poland SA

41-308 DABROWA GORNICZA, Al J Pilsudskiego 92 ,

Polska / Poland / Polen

A06.3

Odbiorca dokumentu kontroli:

Recipient of a certificate:

Empfänger eines Zertifikates:

A06.3

SERWISTAL SP. Z O.O.

19-300 ELK, UL. DOJAZDOWA, 2A

Polska / Poland / Polen

A07

Nr zamówienia klienta/No of purchase order/No der Bestellung

HR-KRA-MAR-C-3000-1/SE

A08.3

LEVERAGE

GH40SER009

A08.1

Nr zlecenia/Manuf. Order No/Auftrag No

11088016

A08.2

Nr kontraktu/Contract No/Vertrag No

PL/277839653/24-11088016

A10

Dowód dostawy/Delivery Note/Lieferschein Nr

64224860

A11

Nr środka transportu/Number of transport/Transportmittel-Nr

315147069324

B01, B04, B09-B11, B16
Blacha gorącowalcowana w kręgach grub.: 2,00 szer.: 1250,00 gat.stali: S235JR+AR gładka czarna niewytrawiona zabezp.pow.: bez zabezpieczenia opakowanie: H05 Stan dostawy: stan walcowany +AR Dokładność wykonania grubości - normalna (-0,190/+0,190)
Hot-rolled coils thickness: 2,00 width: 1250,00 steel grade: S235JR+AR plain black not pickled surf.prot.: no protection packaging: H05 Delivery condition: as rolled +AR Tolerances on thickness - normal (-0,190/+0,190)

B02	Norma przedmiotowa According Nach	Norma klasyfikacyjna Classification standards Materialnorm	Norma wymiarowa Tolerance standards Massnorm	Gatunek Steel grade Marke	Kod wyrobu Product code Produkt-Code
	EN 10025-1:2004	EN 10025-2:2019	EN 10051:2010	S235JR+AR	HRCL

Specyfikacja Wyrobu - Product Specification - Produktdatenblatt : S235JR+AR-CAT_A EN10025-2:2019

C70	Proces wytwarzania stali Steelmaking process Stahlherstellungsverfahren
	Stal wytwarzana w procesie konwertorowym tlenowym Steel produced in BOF process Stahl hergestellt im Sauerstoffaufblasverfahren

B07.1 Nr partii badanej - QM Batch No - WK Los Nr 040011106372						B07.2 Numer partii - Batch No - Los Nr H019089						B0.8 Ilość sztuk - Number of pieces - Stückzahl 1										B13 Tonaż - Weight - Gewicht 23,520 t			
C71-C92 Skład chemiczny - Chemical composition C93 = CEV Chemische Zusammensetzung						B07.3 Wytop - Heat - Schmelze 410944				C[%] 0,06	Mn[%] 0,68	Si[%] 0,021	P[%] 0,005	S[%] 0,007	Cu[%] 0,02	Cr[%] 0,03	Ni[%] 0,015	Al[%] 0,040	Al _{sol} [%]	V[%] 0,0010	Mo[%] 0,003	Nb[%] 0,0010	Co[%] 0,002		
Ti[%] 0,0012	As[%]	N ₂ [%] 0,0050	Ca[%] 0,0025	Pb[%] 0,0010	Sn[%] 0,0009	Sb[%] 0,0010	O[%]	H ₂ [%]	Zn[%] 0,0041	W[%] 0,0010	B[%] 0,0005	Zr[%] 0,0004	C _{EV} [%] 0,18												

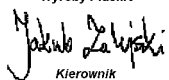


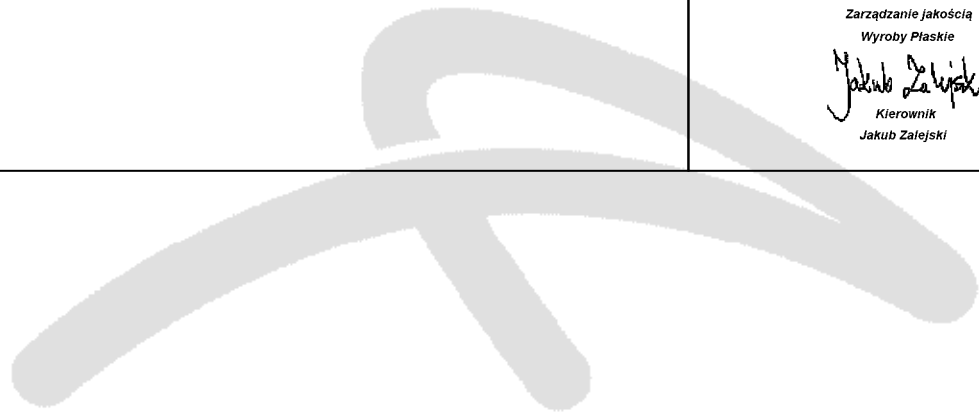
Właściwości mechaniczne - Mechanical properties - Mechanische Eigenschaften

B07.1	C02.1	C03	C11.1	C11.2	C12	C13.1	C13.2	
Nr partii badanej QM Batch No WK Los Nr	Własności mechaniczne - kierunek Mechanical properties - direction mechanische Eigenschaften - Richtung	Temperatura badania Test temperature Prüftemperatur	Typ Re Re type Re Typ	Re Re Re [MPa]	Rm Rm Rm [MPa]	A A A	A[%] A[%] A[%]	
040011106372	T	21.89	ReH	337	423	A80	31,9	

T - Poprzeczny/ Transverse/Transversalen; L- Wzdłużny / Longitudinal/ Längslaufend; 1 - Po walcowaniu normalizującym / After normalizing rolling/Nach normalisierendes Walzen; 2 - Po normalizacji / After normalization /Nach Normalisierung; db - dobre / good / gut; P - Pozytywny/ Positive/ Positiv

Badany materiał nie wykazał radioaktywności. Pomiar został wykonany przy użyciu systemu GENIE 2000, produkcja Canberra-Packard.
The tested material did not show any signs of radioactivity. The measurement was performed with the application of GENIE 2000 system, manufactured by Canberra-Packard.
In dem untersuchten Material wurde keine Radioaktivität gefunden. Die Messung wurde mit dem GENIE-2000-System gemacht, Hersteller: Canberra-Packard.

Wyrób budowlany oznakowany znakiem CE zgodnie z rozporządzeniem nr 305/2011 Parlamentu Europejskiego i Rady UE..
Construction product CE marked in accordance with Regulation No 305/2011 of the European Parliament and of the Council of the EU
Ein Bauprodukt, das mit dem CE-Zeichen gemäß Verordnung 305/2011 des Europäischen Parlaments und des EU-Rates versehen ist.

<p>D01 Powierzchnia i wymiary - Sprawdzono zgodność z zamówieniem Surface and dimension - tested according to purchase order Oberfläche und Masse - Geprüft entsprechend der Bestellung</p>	<p>Z01 Na podstawie przeprowadzonych badań uznano, że wykonany wyrób jest zgodny z warunkami zamówienia. On the basis of the tests it has been recognized that the product conforms with the order requirements. Nach der durchgeführten Prüfungen wurde festgestellt, dass das Erzeugnis den Anforderungen der Bestellung entspricht.</p>	<p>A05 Zarządzanie Jakością Wyroby Płaskie Quality Management Flat Products Qualitätsmanagement Flachprodukte Z02.2</p> <p>Zarządzanie jakością Wyroby Płaskie</p> <p> Kierownik Jakub Zalejski</p>	
<p>Z.04 Z.14</p> <p> </p> <p>0035-CPR-A150 0120</p>			

ArcelorMittal

A01

Nr rejestrowy BDO : 000012617

ArcelorMittal Poland S.A. Oddział w Krakowie

ul. Tadeusza Sendzimira 1 31-752 Kraków

Z02.1 Kraków, 14.03.2024

A02


AATEST 2.2 / TEST REPORT 2.2

WERKSZEUGNIS 2.2 EN 10204

A03

Nr:

1003508160



A06.1

Zamawiający:

Purchaser:

Besteller:

A06.1

ArcelorMittal Poland SA

41-308 DABROWA GORNICZA, Al J Pilsudskiego 92 ,

Polska / Poland / Polen

A06.3

Odbiorca dokumentu kontroli:

Recipient of a certificate:

Empfänger eines Zertifikates:

A06.3

SERWISTAL SP. Z O.O.

19-300 ELK, UL. DOJAZDOWA, 2A

Polska / Poland / Polen

A07

Nr zamówienia klienta/No of purchase order/No der Bestellung

HR-KRA-MAR-C-3000-1/SE

A08.1

Nr zlecenia/Manuf. Order No/Auftrag No

11088016

A08.2

Nr kontraktu/Contract No/Vertrag No

PL/277839653/24-11088016

A10

Dowód dostawy/Delivery Note/Lieferschein Nr

64224860

A11

Nr środka transportu/Number of transport/Transportmittel-Nr

315147069324

B01, B04, B09-B11, B16
Blacha gorącowalcowana w kręgach grub.: 2,00 szer.: 1250,00 gat.stali: S235JR+AR gładka czarna niewytrawiona zabezp.pow.: bez zabezpieczenia opakowanie: H05 Stan dostawy: stan walcowany +AR Dokładność wykonania grubości - normalna (-0,190/+0,190)
Hot-rolled coils thickness: 2,00 width: 1250,00 steel grade: S235JR+AR plain black not pickled surf.prot.: no protection packaging: H05 Delivery condition: as rolled +AR Tolerances on thickness - normal (-0,190/+0,190)

B02	Norma przedmiotowa According Nach	Norma klasyfikacyjna Classification standards Materialnorm	Norma wymiarowa Tolerance standards Massnorm	Gatunek Steel grade Marke	Kod wyrobu Product code Produkt-Code
	EN 10025-1:2004	EN 10025-2:2019	EN 10051:2010	S235JR+AR	HRCL

Specyfikacja Wyrobu - Product Specification - Produktdatenblatt : S235JR+AR-CAT_A EN10025-2:2019

C70	Proces wytwarzania stali Steelmaking process Stahlherstellungsverfahren
	Stal wytwarzana w procesie konwertorowym tlenowym Steel produced in BOF process Stahl hergestellt im Sauerstoffaufblasverfahren

B07.1 Nr partii badanej - QM Batch No - WK Los Nr 040011106372				B07.2 Numer partii - Batch No - Los Nr H019089				B0.8 Ilość sztuk - Number of pieces - Stückzahl 1								B13 Tonaż - Weight - Gewicht 23,520 t					
C71-C92 Skład chemiczny - Chemical composition C93 = CEV Chemische Zusammensetzung				B07.3 Wytop - Heat - Schmelze 410944				C[%]	Mn[%]	Si[%]	P[%]	S[%]	Cu[%]	Cr[%]	Ni[%]	Al[%]	Al _{sol} [%]	V[%]	Mo[%]	Nb[%]	Co[%]
								0,06	0,68	0,021	0,005	0,007	0,02	0,03	0,015	0,040		0,0010	0,003	0,0010	0,002
Ti[%]	As[%]	N ₂ [%]	Ca[%]	Pb[%]	Sn[%]	Sb[%]	O[%]	H ₂ [%]	Zn[%]	W[%]	Bi[%]	Zr[%]	C _{EV} [%]								
0,0012		0,0050	0,0025	0,0010	0,0009	0,0010			0,0041	0,0010	0,0005	0,0004	0,18								

Właściwości mechaniczne - Mechanical properties - Mechanische Eigenschaften

B07.1 Nr partii badanej QM Batch No WK Los Nr	C02.1 Własności mechaniczne - kierunek Mechanical properties - direction mechanische Eigenschaften - Richtung	C03 Temperatura badania Test temperature Prüftemperatur	C11.1 Typ Re Re type Re Typ	C11.2 Re Re Re [MPa]	C12 Rm Rm Rm [MPa]	C13.1 A A A	C13.2 A[%] A[%] A[%]	
040011106372	T	21.89	ReH	337	423	A80	31,9	

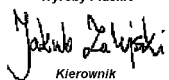


T - Poprzeczny/ Transverse/Transversalen; L- Wzdłużny / Longitudinal/ Längslaufend; 1 - Po walcowaniu normalizującym / After normalizing rolling/Nach normalisierendes Walzen; 2 - Po normalizacji / After normalization /Nach Normalisierung; db - dobre / good / gut; P - Pozytywny/ Positive/ Positiv

Wystawił: BKGD01

Strona 1 / 2

Badany materiał nie wykazał radioaktywności. Pomiar został wykonany przy użyciu systemu GENIE 2000, produkcja Canberra-Packard.
The tested material did not show any signs of radioactivity. The measurement was performed with the application of GENIE 2000 system, manufactured by Canberra-Packard.
In dem untersuchten Material wurde keine Radioaktivität gefunden. Die Messung wurde mit dem GENIE-2000-System gemacht, Hersteller: Canberra-Packard.

Wyrób budowlany oznakowany znakiem CE zgodnie z rozporządzeniem nr 305/2011 Parlamentu Europejskiego i Rady UE..
Construction product CE marked in accordance with Regulation No 305/2011 of the European Parliament and of the Council of the EU
Ein Bauprodukt, das mit dem CE-Zeichen gemäß Verordnung 305/2011 des Europäischen Parlaments und des EU-Rates versehen ist.

D01 Powierzchnia i wymiary - Sprawdzono zgodność z zamówieniem Surface and dimension - tested according to purchase order Oberfläche und Masse - Geprüft entsprechend der Bestellung	Z01 Na podstawie przeprowadzonych badań uznano, że wykonany wyrób jest zgodny z warunkami zamówienia. On the basis of the tests it has been recognized that the product conforms with the order requirements. Nach der durchgeführten Prüfungen wurde festgestellt, dass das Erzeugnis den Anforderungen der Bestellung entspricht.	A05 Zarządzanie Jakością Wyroby Płaskie Quality Management Flat Products Qualitätsmanagement Flachprodukte Z02.2  Zarządzanie jakością Wyroby Płaskie Kierownik Jakub Zalejski
Z.04  0035-CPR-A150 Z.14  0120		